



EAC

RUS

## Машины сверлильные ручные аккумуляторные



моделей:

**ДА-13/36В 45**

**ДАУ-13/36В 45**

**ДА-13/36В 50**

**ДАУ-13/36В 50**

**ДА-13/36В 70**

**ДАУ-13/36В 70**

**ДА-13/36В 90**

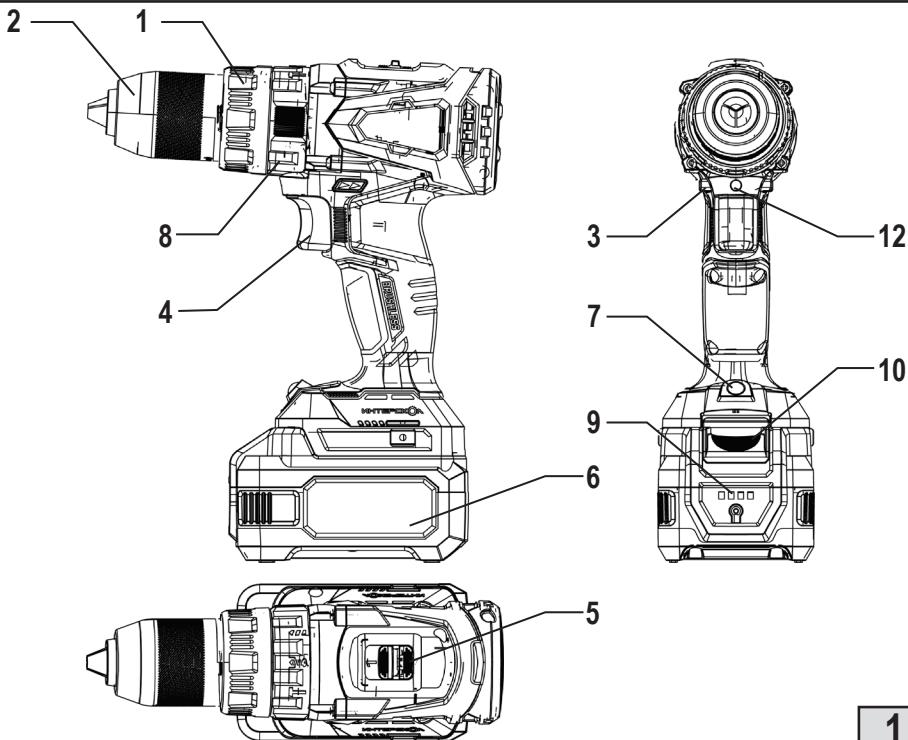
**ДАУ-13/36В 90**

**ДА-13/36В 140**

**ДАУ-13/36В 140**

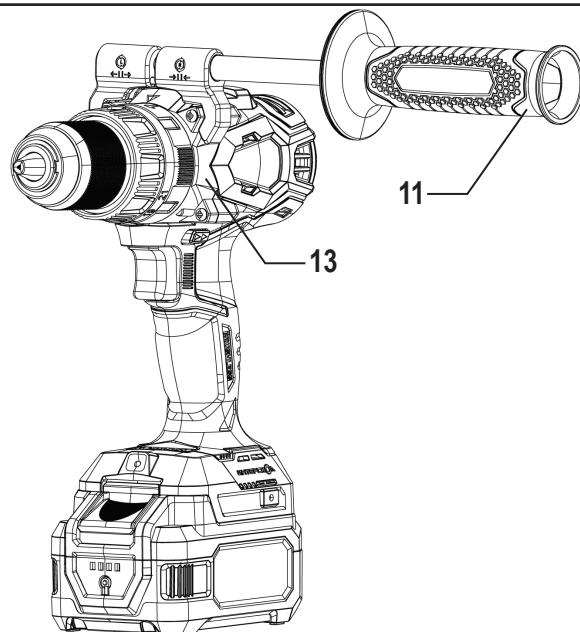
RUS

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



1

ДА(У)-13/36В 70  
ДА(У)-13/36В 90  
ДАУ-13/36В 140



2

## Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы электрической машиной изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



Помните:

**электроинструмент является источником повышенной опасности!**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину.  
Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, список которых приведён на официальном сайте компании: [www.interskol.ru](http://www.interskol.ru).

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин "электрическая машина" используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети (снабженного шнуром) или машины с электрическим приводом, работающим от аккумуляторных батарей.

**1) Безопасность рабочего места:**

a) содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям;

b) не следуйте эксплуатированием электрические машины в взрывобезопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров;

c) не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.

**2) Электрическая безопасность:**

a) штепсельные вилки электрических машин (зарядных устройств) должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;

b) не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено;

c) не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.

d) Обращайтесь аккуратно со шнуром:

никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины (зарядного устройства) и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрическую машину тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;

e) при эксплуатации электрической машины (зарядного устройства) на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;

f) если нельзя избежать эксплуатации электрической машины (зарядного устройства) во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

**3) Личная безопасность:**

a) будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электрической ручной машиной. Не пользуйтесь электрической ручной машиной, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарства. Даже мгновенная невнимательность при работе с электрическими ручными машинами может привести к тяжелому телесному повреждению;

b) пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Обязательно носите средства защиты органов зрения. Применение в соответствующих условиях средств защиты, таких, как респиратор, нескользящая защитная обувь и каска или средства защиты органов слуха, снижает вероятность телесных повреждений;

c) принимайте предупредительные меры на случай непреднамеренного пуска. Перед подсоединением к источнику питания и (или) блоку аккумуляторов, при поднятии машины или ее переносе выключатель должен находиться в выключенном положении. Не держите палец на выключателе в процессе переноса электрической ручной машины и не запитывайте элек-

трическую ручную машину при включенном выключателе — это может привести к несчастному случаю;

d) перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во врачающей части электрической машины, может привести к травмированию оператора;

e) при работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в экстремальных ситуациях;

f) одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части;

g) если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

#### 4) Эксплуатация и уход за электрической машиной:

a) не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана;

b) не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту;

c) отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины;

d) храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;

e) обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины;

f) храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять;

g) используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

#### 5) Эксплуатация и уход за аккумуляторной машиной:

a) перезарядку следует осуществлять, используя зарядное устройство, указанное изготовителем. Зарядное устройство, которое годится для одного типа аккумуляторной батареи, может вызвать пожар при использовании другого типа батареи;

b) питание машин следует осуществлять только от аккумуляторных батарей, имеющих специальное обозначение. Использование любых других батарей может привести к повреждениям и пожару;

c) если аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить отдельно от других металлических предметов, таких, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и т.п., которые могут закоротить контактные выводы. Короткое замыкание контактных выводов может вызвать ожоги или пожар;

d) в случае неправильной эксплуатации жидкий электролит может вытечь из аккумуляторной батареи; избегайте контакта с электролитом. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. Если электролит попадет в глаза, кроме промывки глаз водой обратитесь за медицинской помощью. Течь электролита из аккумуляторной батареи может вызывать раздражение или ожоги.

2

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ СО СВЕРЛИЛЬНЫМИ МАШИНАМИ

**1) Указания мер безопасности при выполнении всех операций:**

a) При работе ударной сверлильной машиной следует использовать средства защиты органов слуха. Воздействие шума может вызывать потерю слуха.

b) Перед применением машины следует убедиться в её надёжной фиксации. При прикосновении рабочего инструмента или крепежа к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение электрическим током.

c) Удерживают машину за изолированные поверхности захвата, так как при выполнении операции рабочий инструмент или крепёж может прикоснуться к скрытой проводке. Подобное изменение конструкции может привести к потере управления над машиной, создавая угрозу нанесения телесных повреждений.

**2) Указания мер безопасности при использовании длинных рабочих органов:**

a) Запрещено работать на частоте вращения, превышающей максимальную частоту вращения рабочего органа. На высокой частоте вращения рабочий орган может согнуться, если допускается свободное вращение без контакта с объектом обработки, что может привести к получению телесных повреждений.

b) Всегда начинают сверление с низкой частоты вращения и с концом рабочего органа, опирающегося на объект обработки. На высокой частоте вращения рабочий орган может согнуться, если допускается свободное вращение без контакта с объектом обработки, что может привести к получению телесных повреждений.

c) Прикладывают усилие только параллельно оси вращения рабочего органа и избегают приложения чрезмерного усилия. Рабочие органы могут изгибаться, вызывая повреждения или потерю контроля, что может привести к получению телесных повреждений.

3

## ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ

**a) Не вскрывайте аккумулятор. При этом возникает опасность короткого замыкания.**

Не замыгайте клеммы батареи накоротко. Короткое замыкание может привести к возгоранию или взрыву и нанести серьёзный вред окружающим.

**b) Защищайте аккумулятор от воздействия высоких температур, сильного солнца и огня. Нагрев свыше 130°C может вызвать взрыв.**

**c) При повреждении или ненадлежащем использовании аккумулятора может выделиться газ.**

Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу.

**d) При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость. Избегайте со-прикосновения с ней. Вытекающая жидкость может привести к раздражению кожи или к ожогам. При случайному контакте промыть водой с мылом места контакта. Если эта жидкость попала в глаза, то дополнительно обратитесь к врачу.**

**e) Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендованных изготовителем. Зарядное устройство, предусмотренное для определённого вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.**

**f) Применяйте в машинах только предусмотренные для неё аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и опасности пожара.**

**g) Не замыгайте клеммы аккумуляторной батареи накоротко. Неиспользуемую аккумуляторную батарею держите на удалении от металлических предметов (скрепок, ключей, гвоздей, шурупов, монет и пр.), которые могут замкнуть клеммы батареи друг на друга. Короткое замыкание клемм может привести к возгоранию или взрыву и нанести серьёзный вред окружающим.**

**h) Не пользуйтесь повреждённой или изменённой аккумуляторной батареей. Повреждённые или изменённые аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и приводить к пожару или взрыву либо создавать опасность телесных повреждений.**

**i) Использование способов зарядки, не предусмотренных настоящим руководством, может стать причиной поломки батареи или травмы пользователя.**

**j) Не оставляйте на длительное хранение аккумуляторные литий-ионные батареи в разряженном состоянии. Это может привести в потере ёмкости батареи и выходе её из строя.**

**k) Рекомендуемая температура окружающей среды при зарядке составляет от +5°C до +40°C.**

*Запрещается производить зарядку батареи при отрицательной температуре окружающей среды.*

**I)** После окончания процесса зарядки на оставляйте батарею надолго подключенной к зарядному устройству. Это может привести к перегреву батареи и нарушению герметичности элементов.

## СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКЦИИ

Машины ручные электрические сверлильные аккумуляторные, марки «ИНТЕРСКОЛ» соответствуют требованиям технических регламентов Таможенного союза и Евразийского экономического союза:

TP TC № 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

TP TC № 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

TP ЕАЭС № 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Документы, подтверждающие соответствие продукции, размещены на сайте: [www.interskol.ru](http://www.interskol.ru).

Изготовитель:

NINGBO TMG TOOLS CO., LTD.

Guangsheng Road, Jishigang Town, Haishu District, Ningbo, China.

Уполномоченное лицо изготовителя:

ООО «КЛС-Трейд»

Адрес: 141402, Московская область, г.Химки, ул.Ленинградская, д.29, помещ. 25

Тел. горячей линии 8-800-333-03-30

[www.interskol.ru](http://www.interskol.ru)

Сделано в КНР

Дата изготовления: см. маркировку изделия.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Машина ручная электрическая сверлильная аккумуляторная (далее по тексту - "машина") предназначена для сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе: металле, дереве, пластмассе и бетоне).

Машина предназначена для бытового и промышленного применения.



**Внимание! Машина имеет автономный источник питания - аккумуляторную батарею, срок службы и безопасность эксплуатации которой зависят от строгого соблюдения условий эксплуатации, установленных данной инструкцией.**

1.2. Машина может эксплуатироваться при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

1.3. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.

1.4. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу машины.

2

### УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условные обозначения приведены в таблице №1

Таблица №1

Символ	Обозначение
	Перед использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации.
	Утилизируйте отходы.
	Знак обращения продукции на рынке государств-членов ЕАЭС
	Не бросайте батарею в водоёмы.
	Не бросайте батарею в огонь.
	Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором.
	Внимание, опасность!
	Для использования внутри помещений.
	Постоянный ток.
	Переменный ток.
	Вращение с ударом
	Только вращение.
	Напряжение, В.

## 3

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные технические характеристики приведены в таблице №2.

Таблица №2

Машина аккумуляторная	ДА-13/36В 45	ДАУ-13/36В 45	ДА-13/36В 50	ДАУ-13/36В 50	ДА-13/36В 70	ДАУ-13/36В 70	ДА-13/36В 90	ДАУ-13/36В 90	ДА-13/36В 140	ДАУ-13/36В 140
Напряжение питания, В							36			
Номинальный ток, А	14,0		15,0			20,0			30,0	
Частота вращения на холостом ходу, об/мин:										
- 1 ступень	0-450		0-1700		0-450	0-1900	0-450	0-2000	0-300/360/450/550	0-1200/1550/1900/2250
- 2 ступень										
Наличие удара	-	+	-	+	-	+	-	+		+
Частота ударов, мин. <sup>-1</sup> ,										
- 1 ступень	0-6000	0-25500	-	0-6000	0-25500	-	0-6750	0-30000		0-6750
- 2 ступень										0-30000
Макс. крутящий момент при работе в жестких/мягких материалах, Нм	45/24		50/28		70/39		90/48		140	
Число ступеней регулировки момента затяжки	18+1	18+3	19+1	21+3	19+1	21+3	19+1		21+3	
Наибольший диаметр сверления, мм;										
- сталь σv=390 МПа			13					13		
- древесина			36					38		
- кирпич и бетоне			13					17		
Диапазон диаметров хвостовика инструмента, зажимаемого патроном, мм							1,5-13			
Габаритные размеры машины (с батареей) (ДxШxВ), мм			170x245x75			200x270x270		215x250x295		
Масса, кг			0,8			1,6		1,8		
Эквивалентный уровень звуковой мощности (LWA) [дБ(А)]						88				
Эквивалентный уровень звукового давления (LPA) [дБ(А)]						77				
Неопределенность, (K) [дБ(А)]						3				
Полное среднеквадратичное значение корректированного виброускорения, (ahw) [м/с <sup>2</sup> ]						2,5				
Неопределенность, (K) [м/с <sup>2</sup> ]						1,5				
Назначенный срок службы изделия, лет*						3				
Назначенный срок хранения изделия, лет**						5				

\* Назначенный срок службы при профессиональном использовании.

\*\* Назначенный срок хранения - срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю.

4

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплектация машины приведена в таблице №3

Таблица № 3

Артикул	Машина ручная электрическая сверлильная аккумуляторная	854.0.0.70
Инструкция по безопасности и Руководство по эксплуатации	-	1шт.
Гарантийный талон	1шт.	1шт.
Устройство зарядное (опционально)	2шт.	1шт.
Батарея аккумуляторная	2шт.	1шт.
Патрон быстрозажимный (установлен на машине)	-	1шт.
Рукоятка дополнительная	-	1шт.
Упаковка индивидуальная	-	1шт.

5

## УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

## 5.1 ОБЩИЙ ВИД МАШИНЫ ПРЕДСТАВЛЕН НА РИС. 1 и 2

- 1 - Кольцо регулировки момента
- 2 - Патрон быстрозажимный
- 3 - Переключатель направления вращения
- 4 - Выключатель
- 5 - Переключатель диапазона скоростей
- 6 - Батарея аккумуляторная
- 7 - Светодиод локального освещения
- 8 - Переключатель режимов
- 9 - Индикатор уровня заряда
- 10- Клавиша фиксатора батареи
- 11- Рукоятка дополнительная
- 12- Фотодиод (датчик освещённости)

## 5.1.1 Устройство машины

Машина состоит из пластмассового обрезиненного корпуса, с расположенными в нем бесконтактным (бесщеточным) электродвигателем и планетарным редуктором в металлическом корпусе, обеспечивающим задание предельного момента на шпинделе с помощью регулируемой механической муфты. Нижняя часть корпуса переходит в рукоятку, в которой установлен выключатель 4. В нижней части рукоятка имеет разъём для присоединения аккумуляторной батареи 6. Патрон 2 крепится на шпиндель машины с помощью резьбового соединения и фиксируется винтом M5 с левой резьбой. Патрон оснащен муфтой фиксации от развинчивания, при установке рабочего инструмента в патрон поворачивайте его до характерных щелчков срабатывания муфты. Шпиндель машины снабжен системой автоблокировки вращения, что позволяет откручивать/закручивать сверлильный патрон при смене оснастки одной рукой. Машина оснащена электронной системой защиты от перегрева.

## 5.1.2 Порядок зарядки батареи.

Зарядку аккумуляторной батареи следует производить с помощью внешнего зарядного устройства, поставляемого отдельно от машины.

Порядок зарядки аккумуляторной батареи см. в Руководстве по эксплуатации зарядного устройства. Машина имеет функцию автоматического отключения при критическом разряде батареи.



**Внимание!** После автоматического отключения машины не пытайтесь сразу нажимать на клавишу выключателя: в результате таких действий батарея может быть повреждена.

### 5.1.3 Освещение рабочей зоны.

Машина оснащена фото диодом (датчиком освещённости) 12 автоматически определяющим уровень освещенности рабочей зоны.

Если рабочая зона не достаточно освещена, при нажатии на клавишу выключателя 4 загорится светодиод локального освещения 7 рабочей зоны.

При отпускании клавиши выключателя 4 светодиод 7 гаснет с задержкой около 5 с.



**ВНИМАНИЕ!** Функция локального освещения, предназначена исключительно для подсветки рабочей зоны.

### 5.2 РЕЖИМЫ РАБОТЫ.

Переключение режимов работы осуществляется с помощью переключателя 8. (Для моделей ДАУ)

Машина имеет следующие режимы работы:



Сверление



Режим шуруповерта



Сверление с ударом. (для моделей: ДАУ)

#### 5.2.1 Сверление, сверление с ударом (для моделей: ДАУ)

Для сверления используются сверла с цилиндрическим хвостовиком:

- установите сверло нужного диаметра в патрон 2, зажмите патрон;
- переключателем направления вращения 3 установите правостороннее вращение;
- установите кольцо регулировки момента 1 в положение для сверления.
- для сверления в кирпиче и бетоне необходимо установить переключатель режимов 8 в положение ;
- установить переключатель диапазона скоростей 5 в положении 2.

Для сверления в кирпиче, бетоне используйте специальные твердосплавные сверла.

#### 5.2.2 Заворачивание шурупов

Заворачивание/отворачивание винтов и шурупов производится с использованием специальных инструментов, при установке переключателя диапазона скоростей 5 в положении 1.

Выбор одного из диапазонов момента затяжки осуществляется кольцом регулировки 1.

Выберите с помощью кольца 1 необходимый предельный момент затяжки (в зависимости от размера заворачиваемых винтов/шурупов).

### 5.3 РЕГУЛИРОВКИ И НАСТРОЙКИ.

#### 5.3.1 Изменение направления вращения (Рис.1)

Изменения направления вращения шпинделя осуществляется переключателем 3.



**Изменение направления вращения должно выполняться только при выключенном машине.**

**Запрещается переключать направление вращения во время работы машины.**

#### 5.3.2 Регулировка скорости

Машина обладает возможностью плавного изменения числа оборотов.

Выключатель машины 4 позволяет плавно повышать скорость вращения от нуля до максимума за счет изменения усилия нажатия на выключатель 4.

#### 5.3.3 Переключение скоростей (Рис.1)

Установите положение переключателя выбора диапазона скоростей 5 в положение:

- 1- Низкая скорость, высокий момент
- 2- Высокая скорость, низкий момент

В случае, если переключатель диапазона скоростей 5 не доходит до конечного положения, необхо-

димо вернуть его обратно, включить и выключить машину кратковременным нажатием выключателя 4, и после полной остановки двигателя привести снова переключение скорости.



**Не переключайте скорость до полной остановки машины. Всегда досылайте клавишу переключателя скоростей 5 до конца, не оставляйте ее в промежуточном положении. Невыполнение указаний может привести к поломке редуктора. Рекомендуется производить сверление отверстий диаметром до 8 мм на второй скорости, свыше 8 мм - на 1 скорости.**

### 5.3.4 Предельный момент

Изменение предельного момента затяжки осуществляется установкой кольца 1 в положение, указанное стрелкой на корпусе. Когда инструмент достигает заданного момента, срабатывает муфта ограничения момента.

Для точного подбора положения срабатывания муфты используйте тестовый материал, произведите несколько пробных закручиваний для получения требуемого результата.

6

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ

### 6.1 ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ РАБОЧЕГО ИНСРУМЕНТА



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед сменой инструмента Вы должны извлечь аккумуляторную батарею из устройства или установить переключатель направления вращения в среднее положение.

- Держите инструмент одной рукой и поворачивайте патрон другой рукой.

- чтобы открыть патрон, поворачивайте его против часовой стрелки (вид со стороны торца патрона).
- вставьте инструмент;
- полностью зажмите патрон, поворачивая его по часовой стрелке;
- сделайте пробное включение, чтобы убедиться в том, что инструмент зажат по центру.

### 6.2 УСТАНОВКА И СНЯТИЕ БАТАРЕИ.

Перед снятием или установкой батареи, а также перед транспортировкой и хранением машины установить переключатель направления вращения 5 в среднее положение.

#### 6.2.1 Установка

Вставьте заряженную батарею в ручку машины до щелчка, чтобы она надежно зафиксировалась.

#### 6.2.2 Снятие

Для снятия батареи нажмите клавиши фиксатора 10 и извлеките её из машины.

### 6.3 ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИНЫ НЕОБХОДИМО:

- После транспортировки в зимних условиях, перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания водяного конденсата;

- наружные поверхности машины протереть насухо ветошью;

- проверить напряжение питания зарядного устройства. Напряжение источника питания должно соответствовать значению, указанному на маркировочной табличке зарядного устройства;

- проверить соответствие номинального напряжения питания машины номинальному напряжению батареи. Использование аккумуляторной батареи с более высоким номинальным напряжением может привести к повреждению машины.

### 6.3.1 УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ



**ВНИМАНИЕ!** Следует всегда использовать поставляемую с машиной дополнительную рукоятку. Потеря контроля над машиной может привести к травме.



**ВНИМАНИЕ!** Перед работой всегда проверяйте надежность крепления дополнительной рукоятки.

Установите скобы дополнительной рукоятки 11 так, чтобы они охватили выступы корпуса редуктора 13 машины и заворачивайте рукоятку до ее закрепления. Рукоятку можно установить как с правой так и с левой стороны машины. Снятие рукоятки в обратной последовательности.

### 6.4 ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ, СЛЕДУЕТ:

- проверить надежность фиксации рабочего инструмента;
- перед началом работы надеть защитные приспособления поместить машину в удобное положение;

- опробовать работу машины на холостом ходу в течении 3...5 секунд (также после замены сверла или биты).

Во время работы:

- избегайте длительной непрерывной работы машины;
- не допускайте механических повреждений, ударов, падений машины и т.п.;
- оберегайте машину от воздействия внешних источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твёрдых предметов внутрь машины;

- обеспечьте эффективное охлаждение машины и отвод продуктов обработки из зоны обработки;
- следите за состоянием рабочего инструмента и нагревом машины;
- при существенном падении производительности машины своевременно заряжайте/заменяйте батарею.

- если при заклинивании инструмента сработает предохранительная муфта. Для продолжения работы освободите инструмент. Для этого выключите машину, снимите батарею, удалите инструмент из машины. Освободите инструмент.



**Освобождение заклинившего рабочего инструмента установленного в машине с приложением чрезмерных усилий может привести к поломке машины.**

По окончании работы:

- очистите машину и дополнительные принадлежности от грязи;
- при длительных перерывах в работе аккумуляторную батарею снимайте с машины.

## 7

## ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Указанный в настоящем руководстве уровень шума и вибрации измерен по методике, установленной соответствующим стандартом, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ, не рекомендованных настоящим руководством, или с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, а также если техническое обслуживание машины производится не должным образом, то уровень вибрации может быть выше.

## 8

## ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ

### 8.1 ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента, а также при транспортировании электрической машины установите переключатель направления вращения в нейтральное положение.

- **Проверка машины:** Использование изношенного инструмента снижает эффективность выполняемой работы и может привести к повреждению двигателя. При обнаружении сильного износа необходимо заменить инструмент.

- **Уход за электродвигателем:** Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания воды или масла в его обмотки.

- После работы тщательно продувайте машину сильной струей сухого воздуха.

- Вентиляционные отверстия электроинструмента должны находиться всегда открытыми и чистыми.

### 8.2 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения нештатной ситуации, такой как резкое повышение температуры, появления запаха гори, дыма или пламени, немедленно выключите машину и отсоедините от источника питания.

Возможные неисправности приведены в таблице №4

Таблица №4

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Машина не включается	Разряжена аккумуляторная батарея.	Зарядить батарею.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в сервисный центр.
	Неисправна аккумуляторная батарея.	
	Неисправен электродвигатель.	

Аккумуляторная батарея не заряжается	Неисправность зарядного устройства или батареи.	Обратиться в сервисный центр.
Повышенный шум редуктора	Износ/поломка деталей редуктора.	
Аккумуляторная батарея не набирает необходимый заряд.	Снижение ёмкости батареи.	Заменить батарею.
	Неисправность зарядного устройства.	Обратиться в сервисный центр.



**ВНИМАНИЕ!** Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.

**9****ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И РЕАЛИЗАЦИЯ**

Машину необходимо хранить в сухом проветриваемом помещении, защищённом от прямых солнечных лучей и атмосферных осадков. Рекомендуется хранить машину в фирменной упаковке, при температуре окружающей среды от 0°C до +45°C и относительной влажности воздуха не более 85%.

Транспортируйте машину в фирменной упаковке. Перед помещением машины в упаковку снимите рабочий инструмент и аккумуляторную батарею. Транспортировка должна осуществляться при температуре окружающей среды от -20°C до +40°C.

Реализация машины может осуществляться через различную торговую сеть по общим правилам торговли непродовольственными товарами, а также на условиях прямых поставок оптовым покупателям со склада продавца (импортера).

**10****ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ИНСТРУМЕНТ**

Для эффективной и безопасной работы машины используйте только те принадлежности и инструменты, которые рекомендованы поставщиком (изготовителем). Каталог данных материалов можно найти на официальном сайте ТМ «ИНТЕРСКОЛ».

**11****УТИЛИЗАЦИЯ**

Машина, выработавшая назначенный срок службы, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина.

---

ООО «КЛС-Трейд»  
141402, Московская область, г.Химки, ул.Ленинградская,  
д.29, помещ. 25

850.00.01.01.00Р  
В: 16092024